

Czwartek, 1 marca 2018 r.

P8_TA(2018)0049

Definicja, prezentacja i etykietowanie napojów spirytusowych oraz ochrona oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych ***I

Poprawki przyjęte przez Parlament Europejski w dniu 1 marca 2018 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie definicji, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych, stosowania nazw napojów spirytusowych w prezentacji i etykietowaniu innych środków spożywczych oraz ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych (COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD))⁽¹⁾

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

(2019/C 129/14)

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

- (3) Środki mające zastosowanie do napojów spirytusowych powinny przyczynić się do osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony konsumentów, zapobiegania nieuczciwym praktykom oraz osiągnięcia przejrzystości rynku i uczciwej konkurencji. Środki te powinny chronić renomę, jaką unijne napoje spirytusowe zyskały na rynku unijnym i światowym, uwzględniając tradycyjne praktyki stosowane przy produkcji napojów spirytusowych oraz wzrost potrzeb w zakresie ochrony i informowania konsumenta. Wskazane jest również uwzględnienie innowacji technologicznych w odniesieniu do napojów spirytusowych, w odniesieniu do których innowacje takie służą poprawie jakości, nie naruszając tradycyjnego charakteru danego napoju spirytusowego. Produkcja napojów spirytusowych jest mocno powiązana z sektorem rolnictwa. Z jednej strony umożliwia ona zbyt produktów rolniczych, a z drugiej strony powiązanie to ma decydujące znaczenie dla jakości i renomy unijnych napojów spirytusowych. W ramach regulacyjnych należy zatem podkreślić ten silny związek z sektorem **rolniczym**.

Poprawka

- (3) Środki mające zastosowanie do napojów spirytusowych powinny przyczynić się do osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony konsumentów, **usunięcia asymetrii informacji**, zapobiegania nieuczciwym praktykom oraz osiągnięcia przejrzystości rynku i uczciwej konkurencji. Środki te powinny chronić renomę, jaką unijne napoje spirytusowe zyskały na rynku unijnym i światowym, uwzględniając tradycyjne praktyki stosowane przy produkcji napojów spirytusowych oraz wzrost potrzeb w zakresie ochrony i informowania konsumenta. Wskazane jest również uwzględnienie innowacji technologicznych w odniesieniu do napojów spirytusowych, w odniesieniu do których innowacje takie służą poprawie jakości, nie naruszając tradycyjnego charakteru danego napoju spirytusowego. Produkcja napojów spirytusowych jest **regulowana rozporządzeniem (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady^(1a), rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011^(1b) i rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625^(1c), a ponadto jest** mocno powiązana z sektorem rolnictwa. Z jednej strony umożliwia ona zbyt produktów rolniczych, a z drugiej strony powiązanie to ma decydujące znaczenie dla jakości, **bezpieczeństwa** i renomy unijnych napojów spirytusowych. W ramach regulacyjnych należy zatem podkreślić ten silny związek z sektorem **rolno-spożywczym**.

⁽¹⁾ Sprawa została odesłana do właściwej komisji w celu ponownego rozpatrzenia zgodnie z art. 59 ust. 4 akapit czwarty regulaminu (A8-0021/2018).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (^{1a}) Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).
- (^{1b}) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylecia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz.U. L 304 z 22.11.2011, s. 18).
- (^{1c}) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1).

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (3a) Środki mające zastosowanie do napojów spirytusowych stanowią specjalną kategorię wśród ogólnych przepisów obowiązujących w sektorze rolno-spożywczym. Ten specjalny charakter wynika w tym przypadku z zachowania tradycyjnych metod produkcji, ścisłego związku napojów spirytusowych z sektorem rolnym, stosowania produktów wysokiej jakości i zaangażowania na rzecz ochrony bezpieczeństwa konsumentów, z której sektor ten zobowiązuje się nigdy nie zrezygnować.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 3**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 4***Tekst proponowany przez Komisję*

- (4) W celu zapewnienia bardziej jednolitego podejścia do prawodawstwa regulującego kwestie napojów spirytusowych niniejsze rozporządzenie powinno jasno określić kryteria dotyczące definicji, prezentowania i etykietowania napojów spirytusowych, jak również ochrony oznaczeń geograficznych. Niniejsze rozporządzenie powinno również określić zasady wykorzystywania alkoholu etylowego lub destylatów pochodzenia rolniczego do produkcji napojów alkoholowych oraz stosowania nazw handlowych napojów spirytusowych przy prezentacji i etykietowaniu środków spożywczych.

Poprawka

- (4) W celu zapewnienia bardziej jednolitego podejścia do prawodawstwa regulującego kwestie napojów spirytusowych niniejsze rozporządzenie powinno jasno określić kryteria dotyczące definicji, prezentowania i etykietowania napojów spirytusowych, jak również ochrony oznaczeń geograficznych, **bez uszczerbku dla różnorodności języków urzędowych i alfabetów w Unii**. Niniejsze rozporządzenie powinno również określić zasady wykorzystywania alkoholu etylowego lub destylatów pochodzenia rolniczego do produkcji napojów alkoholowych oraz stosowania nazw handlowych napojów spirytusowych przy prezentacji i etykietowaniu środków spożywczych.

Poprawka 5**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 15***Tekst proponowany przez Komisję*

- (15) W niektórych przypadkach, aby zwrócić uwagę konsumentów na cechy jakościowe swego produktu, podmioty działające na rynku spożywczym mogą chcieć wskazać pochodzenie danego napoju spirytusowego lub też być zobowiązane do jego wskazania. **Takie oznaczenia pochodzenia również powinny spełniać zharmonizowane kryteria**. W związku z powyższym należy ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące wskazania państwa lub miejsca pochodzenia w prezentacji i etykietowaniu napojów spirytusowych.

Poprawka

- (15) W niektórych przypadkach, aby zwrócić uwagę konsumentów na cechy jakościowe swego produktu, podmioty działające na rynku spożywczym mogą chcieć wskazać pochodzenie danego napoju spirytusowego lub też być zobowiązane do jego wskazania. W związku z powyższym należy ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące wskazania państwa lub miejsca pochodzenia w prezentacji i etykietowaniu napojów spirytusowych.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

- (17) Jeżeli chodzi o ochronę oznaczeń geograficznych, ważne jest, aby należycie uwzględnić Porozumienie w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej („porozumienie TRIPS”), w szczególności jego art. 22 i 23, oraz Układ ogólny w sprawie taryf celnych i handlu („GATT”), które zatwierdzono decyzją Rady 94/800/WE⁽¹²⁾.

⁽¹²⁾ Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1).

Poprawka

- (17) Jeżeli chodzi o ochronę oznaczeń geograficznych, ważne jest, aby należycie uwzględnić Porozumienie w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej („porozumienie TRIPS”), w szczególności jego art. 22 i 23, oraz Układ ogólny w sprawie taryf celnych i handlu („GATT”), które zatwierdzono decyzją Rady 94/800/WE⁽¹²⁾. **W celu zwiększenia ochrony oraz w celu skuteczniejszego zwalczania fałszerstwa taka ochrona powinna także mieć zastosowanie do towarów znajdujących się w tranzycie na terytorium unii celnej.**

⁽¹²⁾ Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1).

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

- (18) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012⁽¹³⁾ nie ma zastosowania do napojów spirytusowych. W związku z tym należy ustanowić przepisy dotyczące ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych. W przypadku gdy daną jakość, renomę czy inne cechy napoju spirytusowego przypisuje się zasadniczo jego pochodzeniu geograficznemu, Komisja powinna zarejestrować oznaczenie geograficzne wskazujące na pochodzenie napoju spirytusowego z określonego terytorium danego państwa, regionu czy miejsca na danym terytorium.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).

Poprawka

- (18) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012⁽¹³⁾ nie ma zastosowania do napojów spirytusowych. W związku z tym należy ustanowić przepisy dotyczące ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych. W przypadku gdy daną jakość, renomę, **tradycyjne metody wytwarzania i produkcji** czy inne cechy napoju spirytusowego przypisuje się zasadniczo jego pochodzeniu geograficznemu, Komisja powinna zarejestrować oznaczenie geograficzne wskazujące na pochodzenie napoju spirytusowego z określonego terytorium danego państwa, regionu czy miejsca na danym terytorium.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 8
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(18a) *Napoje spirytusowe posiadające oznaczenie geograficzne, wyprodukowane na bazie win nieobjętych ochroną oznaczeń pochodzenia i zarejestrowane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem powinny korzystać z tych samych narzędzi zarządzania potencjałem produkcyjnym, które są dostępne na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 ^(1a).*

^(1a) *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).*

Poprawka 9
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19) Należy ustanowić procedury rejestracji, zmiany i ewentualnego cofnięcia rejestracji oznaczeń geograficznych UE lub państw trzecich zgodnie z porozumieniem TRIPS, przy jednoczesnym automatycznym uznawaniu statusu istniejących unijnych **chronionych** oznaczeń geograficznych. Aby uspołnić przepisy proceduralne dotyczące oznaczeń geograficznych we wszystkich zainteresowanych sektorach, takie procedury dotyczące napojów spirytusowych powinny wzorować się na **bardziej wyczerpujących i dobrze przetestowanych procedurach dotyczących** produktów rolnych i środków spożywczych, ustanowionych w rozporządzeniu (UE) nr 1151/2012, przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki napojów spirytusowych. W celu uproszczenia procedur rejestracji oraz w celu udostępnienia podmiotom działającym na rynku spożywczym i konsumentom informacji w formie elektronicznej należy stworzyć elektroniczny rejestr oznaczeń geograficznych.

(19) Należy ustanowić procedury rejestracji, zmiany i ewentualnego cofnięcia rejestracji oznaczeń geograficznych UE lub państw trzecich zgodnie z porozumieniem TRIPS, przy jednoczesnym automatycznym uznawaniu statusu istniejących unijnych **zarejestrowanych** oznaczeń geograficznych. Aby uspołnić przepisy proceduralne dotyczące oznaczeń geograficznych we wszystkich zainteresowanych sektorach, takie procedury dotyczące napojów spirytusowych powinny wzorować się na **podobnych procedurach wykorzystywanych do** produktów rolnych i środków spożywczych, ustanowionych w rozporządzeniu (UE) nr 1151/2012, przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki napojów spirytusowych. W celu uproszczenia procedur rejestracji oraz w celu udostępnienia podmiotom działającym na rynku spożywczym i konsumentom informacji w formie elektronicznej należy stworzyć **przejrzysty, kompleksowy i łatwo dostępny** elektroniczny rejestr oznaczeń geograficznych **mający taką samą moc prawną jak załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 110/2008. Oznaczenia geograficzne zarejestrowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 110/2008 powinny zostać automatycznie wpisane do rejestru Komisji. Na podstawie art. 20 rozporządzenia (WE) nr 110/2008 Komisja powinna zakończyć weryfikację oznaczeń geograficznych ujętych w załączniku III do tego rozporządzenia przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 10
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

- (20) Organy państw członkowskich powinny być odpowiedzialne za zapewnienie zgodności z niniejszym rozporządzeniem; Komisja powinna móc monitorować i weryfikować tę zgodność. W związku z tym Komisję i państwa członkowskie należy zobowiązać do wymienia się stosownymi informacjami.

Poprawka

- (20) ***Ochrona wysokiego poziomu jakości ma kluczowe znaczenie dla utrzymania renomy i wartości sektora napojów spirytusowych.*** Organy państw członkowskich powinny być odpowiedzialne za zapewnienie ***tej ochrony dzięki*** zgodności z niniejszym rozporządzeniem. Komisja powinna ***jednak*** móc monitorować i weryfikować tę zgodność ***w trosce o jednolite stosowanie przepisów.*** W związku z tym Komisję i państwa członkowskie należy zobowiązać do wymienia się stosownymi informacjami.

Poprawka 11
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję

- (21) Stosując politykę w zakresie jakości, oraz aby zapewnić wysoki poziom jakości napojów spirytusowych i różnicowania w przedmiotowym sektorze, państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyjęcia przepisów surowszych niż ustanowione w niniejszym rozporządzeniu w odniesieniu do definicji, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych produkowanych na ich terytorium.

Poprawka

- (21) Stosując politykę w zakresie jakości, oraz aby zapewnić wysoki poziom jakości napojów spirytusowych i różnicowania w przedmiotowym sektorze, państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyjęcia przepisów surowszych niż ustanowione w niniejszym rozporządzeniu w odniesieniu do ***produkcji***, definicji, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych produkowanych na ich terytorium.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

- (22) W celu uwzględnienia zmieniających się wymagań konsumentów, postępu technicznego, zmian w odpowiednich normach międzynarodowych, a także konieczności poprawy warunków ekonomicznych produkcji i wprowadzania do obrotu, tradycyjnych procesów leżakowania, a w wyjątkowych przypadkach prawa państw trzecich przywozu oraz zapewnienia ochrony oznaczeń geograficznych, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do zmiany lub odstępstwa od definicji technicznych i wymogów w zakresie kategorii napojów spirytusowych oraz przepisów szczególnych dotyczących niektórych z nich, o których mowa w rozdziale I niniejszego rozporządzenia, etykietowania i prezentacji, o których mowa w rozdziale II niniejszego rozporządzenia, oznaczeń geograficznych, o których mowa w rozdziale III niniejszego rozporządzenia, oraz kontroli i wymiany informacji, o których mowa w rozdziale IV niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

- (22) W celu uwzględnienia zmieniających się wymagań konsumentów, postępu technicznego, zmian w odpowiednich normach międzynarodowych, a także konieczności poprawy warunków ekonomicznych produkcji i wprowadzania do obrotu, tradycyjnych procesów leżakowania, a w wyjątkowych przypadkach prawa państw trzecich przywozu oraz zapewnienia **pełnej** ochrony oznaczeń geograficznych, **przy jednoczesnym uwzględnieniu znaczenia tradycyjnych praktyk**, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do zmiany lub odstępstwa od definicji technicznych i wymogów w zakresie kategorii napojów spirytusowych oraz przepisów szczególnych dotyczących niektórych z nich, o których mowa w rozdziale I niniejszego rozporządzenia, etykietowania i prezentacji, o których mowa w rozdziale II niniejszego rozporządzenia, oznaczeń geograficznych, o których mowa w rozdziale III niniejszego rozporządzenia, oraz kontroli i wymiany informacji, o których mowa w rozdziale IV niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

- (23) *W celu szybkiego reagowania na zmiany gospodarcze i technologiczne w odniesieniu do napojów spirytusowych objętych niniejszym rozporządzeniem, dla których nie istnieje odpowiednia kategoria ani specyfikacje techniczne służące ochronie konsumentów i interesów gospodarczych producentów, oraz w celu zharmonizowania odnośnej produkcji i wymogów jakościowych dla tych napojów spirytusowych, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do dodawania, pod pewnymi warunkami, nowych kategorii napojów spirytusowych do tych, które wymieniono, odpowiednio, w części I i II załącznika II do niniejszego rozporządzenia i jego specyfikacji technicznych.*

Poprawka

skreśla się

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 1 – litera d – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

(i) albo bezpośrednio, przy użyciu jednej z następujących metod:

Poprawka

(i) albo bezpośrednio, przy użyciu jednej z następujących metod, **pojedynczo lub w połączeniu**:

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 1 – litera d – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję

— maceracji – lub podobnego przetwarzania – surowców roślinnych w alkoholu etylowym pochodzenia rolniczego, destylatach pochodzenia rolniczego lub napojach spirytusowych lub ich **mieszanki** w rozumieniu niniejszego rozporządzenia;

Poprawka

— maceracji – lub podobnego przetwarzania – surowców roślinnych w alkoholu etylowym pochodzenia rolniczego, destylatach pochodzenia rolniczego lub napojach spirytusowych lub ich **połączeniu** w rozumieniu niniejszego rozporządzenia;

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 1 – litera d – podpunkt i – tiret 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

— dodanie do alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, destylatów pochodzenia rolniczego lub napojów spirytusowych:

Poprawka

— dodanie do alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, destylatów pochodzenia rolniczego lub napojów spirytusowych **co najmniej jednego składnika spośród niżej wymienionych**:

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 1 – litera d – podpunkt ii – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

(ii) przez dodanie do napoju spirytusowego:

Poprawka

(ii) przez dodanie do napoju spirytusowego, **pojedynczo lub w połączeniu**:

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 19**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 1 – litera d – podpunkt ii – tiret 4 a (nowe)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

— *napojów,***Poprawka 20****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 3 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3) „mieszanina” oznacza napój spirytusowy wymieniony w załączniku II część I lub napój spirytusowy objęty oznaczeniem geograficznym, zmieszany z:

3) „mieszanina” oznacza napój spirytusowy wymieniony w załączniku II część I lub napój spirytusowy objęty oznaczeniem geograficznym, zmieszany z **co najmniej jednym z następujących składników:**

Poprawka 21**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 3 – litera b a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) alkoholem etylowym pochodzenia rolniczego;**Poprawka 22****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 4 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4) „wyrażenie złożone” oznacza połączenie wyrażeń użytych w nazwie handlowej napoju spirytusowego, przewidzianych w załączniku II część I lub w oznaczeniu geograficznym, opisujących napój spirytusowy, z którego pochodzi alkohol w produkcie końcowym, z:

4) „wyrażenie złożone” oznacza połączenie wyrażeń użytych w nazwie handlowej napoju spirytusowego, przewidzianych w załączniku II część I lub w oznaczeniu geograficznym, opisujących napój spirytusowy, z którego pochodzi alkohol w produkcie końcowym, z **co najmniej jednym spośród niżej wymienionych:**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

- 6) „oznaczenie geograficzne” oznacza **oznaczenie wskazujące** na pochodzenie napoju spirytusowego z określonego terytorium danego państwa, regionu czy miejsca w obrębie danego terytorium, w przypadkach gdy określoną jakość, renomę czy inne właściwości napoju spirytusowego przypisuje się zasadniczo temu pochodzeniu geograficznemu;

Poprawka

- 6) „oznaczenie geograficzne” oznacza **nazwę, która została zarejestrowana zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i która wskazuje** na pochodzenie napoju spirytusowego z określonego terytorium danego państwa, regionu czy miejsca w obrębie danego terytorium, w przypadkach gdy określoną jakość, renomę czy inne właściwości napoju spirytusowego przypisuje się zasadniczo temu pochodzeniu geograficznemu;

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 7

Tekst proponowany przez Komisję

- 7) „specyfikacja produktu” oznacza dokumentację załączoną do wniosku o objęcie ochroną oznaczenia geograficznego, określającą specyfikację, którym dany napój spirytusowy musi odpowiadać;

Poprawka

- 7) „specyfikacja produktu” oznacza dokumentację załączoną do wniosku o objęcie ochroną oznaczenia geograficznego, określającą specyfikację, którym dany napój spirytusowy musi odpowiadać, **i odpowiadającą „dokumentacji technicznej” przewidzianej rozporządzeniem (WE) nr 110/2008;**

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- 11a) „grupa” oznacza **grupę producentów, przetwórców lub importerów napojów spirytusowych, zorganizowaną w sposób uwzględniający specyfikę branży i generującą znaczne obroty;**

Poprawka

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 1 – punkt 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- 11b) „pochodzenia rolniczego” oznacza **otrzymany z produktów rolnych wymienionych w załączniku I do TFUE .**

Poprawka

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do produkcji napojów **alkoholowych** oraz do rozcieńczenia lub rozpuszczania środków barwiących, aromatyzujących lub innych dodatków stosowanych przy produkcji napojów **alkoholowych** stosuje się alkohol etylowy pochodzenia rolniczego.

Poprawka

1. Do produkcji napojów **spiryтусowych** oraz do rozcieńczenia lub rozpuszczania środków barwiących, aromatyzujących lub innych dodatków stosowanych przy produkcji napojów **spiryтусowych** stosuje się alkohol etylowy pochodzenia rolniczego .

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Do produkcji napojów **alkoholowych** oraz do rozcieńczenia lub rozpuszczania środków barwiących, aromatyzujących lub innych dodatków stosowanych przy produkcji napojów **alkoholowych** stosuje się destylaty wyłącznie pochodzenia rolniczego.

Poprawka

2. Do produkcji napojów **spiryтусowych** oraz do rozcieńczenia lub rozpuszczania środków barwiących, aromatyzujących lub innych dodatków stosowanych przy produkcji napojów **spiryтусowych** stosuje się destylaty wyłącznie pochodzenia .

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W przypadku wprowadzania do obrotu alkoholu etylowego lub destylatów pochodzenia rolniczego surowce, z których je uzyskano, zostają wyszczególnione w elektronicznych dokumentach towarzyszących.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) można słodzić **wyłącznie zgodnie z załącznikiem I pkt 3** oraz w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka

e) można słodzić **jedynie** w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu. **Maksymalna zawartość substancji słodzących wyrażona w postaci cukru invertowanego nie może przekraczać progów określonych dla każdej kategorii w załączniku II.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) być słodzone **w celu nadania danemu produktowi jego cech charakterystycznych oraz zgodnie z załącznikiem I pkt 3 oraz z uwzględnieniem odpowiednich przepisów państw członkowskich.**

Poprawka

e) być słodzone.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) być słodzone **w celu nadania danemu produktowi jego cech charakterystycznych oraz zgodnie z załącznikiem I pkt 3.**

Poprawka

e) być słodzone.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 5

Przekazane uprawnienia

1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 43, w odniesieniu do:

a) zmiany definicji technicznych przewidzianych w załączniku I;

b) zmiany wymogów kategorii napojów spirytusowych, przewidzianych w załączniku II część I oraz szczegółowych przepisów dotyczących niektórych napojów spirytusowych wymienionych w załączniku II część II.

Poprawka

Artykuł 5

Przekazane uprawnienia

1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 43, w odniesieniu do:

a) zmiany definicji technicznych przewidzianych w załączniku I.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Akty delegowane, o których mowa w ust. 1 lit. a) i b), są ograniczone do zaspokojenia zapotrzebowania wynikającego ze zmieniających się wymogów konsumentów, postępu technicznego, zmian w odpowiednich normach międzynarodowych lub zapotrzebowania w zakresie innowacyjności produktów;

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych, zgodnie z art. 43, dotyczących dodawania nowych kategorii napojów spirytusowych w załączniku II.

Nową kategorię można dodać pod następującymi warunkami:

- a) **wprowadzanie do obrotu napoju spirytusowego pod konkretną nazwą i zgodnie ze zharmonizowanymi specyfikacjami technicznymi jest ekonomicznie i technicznie niezbędne do ochrony interesów konsumentów i producentów;**
- b) **dany napój spirytusowy ma znaczny udział w rynku w przynajmniej jednym państwie członkowskim;**
- c) **nazwa wybrana dla nowej kategorii jest powszechnie używana lub – jeżeli nie jest to możliwe – ma charakter opisowy, w szczególności, zawiera odniesienie do surowca użytego do produkcji napoju spirytusowego;**
- d) **specyfikacje techniczne dotyczące nowej kategorii zostaną określone i oparte na ocenie bieżącej jakości i parametrów produkcyjnych stosowanych na unijnym rynku. Przy określaniu specyfikacji technicznych przestrzegane są obowiązujące unijne przepisy w zakresie ochrony konsumentów i uwzględniane wszelkie odpowiednie normy międzynarodowe. Zapewniają one uczciwą konkurencję między unijnymi producentami, jak również dobrą reputację unijnych napojów spirytusowych.**

3. Komisja – w wyjątkowych przypadkach, gdy wymaga tego prawo państwa trzeciego przywozu – jest też uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 43 dotyczących odstępstw od wymogów definicji technicznych wymienionych w załączniku I, wymogów ustanowionych dla poszczególnych kategorii napojów spirytusowych wymienionych w załączniku II część I oraz przepisów szczegółowych dotyczących niektórych napojów spirytusowych wymienionych w załączniku II część II.

Akty delegowane, o których mowa w ust. 1 lit. a), są ograniczone – z **uwzględnieniem znaczenia tradycyjnych praktyk w obrębie państwa członkowskiego** – do zaspokojenia zapotrzebowania wynikającego ze zmieniających się wymogów konsumentów, postępu technicznego, zmian w odpowiednich normach międzynarodowych lub zapotrzebowania w zakresie innowacyjności produktów.

3. Komisja – w wyjątkowych przypadkach, gdy wymaga tego prawo państwa trzeciego przywozu – jest też uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 43 dotyczących odstępstw od wymogów definicji technicznych wymienionych w załączniku I, wymogów ustanowionych dla poszczególnych kategorii napojów spirytusowych wymienionych w załączniku II część I oraz przepisów szczegółowych dotyczących niektórych napojów spirytusowych wymienionych w załączniku II część II.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Nazwy surowców lub roślin zastrzeżone dla oznaczenia napojów należących do określonych kategorii produktów napojów spirytusowych mogą być wykorzystywane w opisie i prezentacji wszystkich środków spożywczych, w tym napojów spirytusowych, pod warunkiem zapewnienia że, w szczególności w przypadku napojów alkoholowych, konsumenci nie będą wprowadzani w błąd.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. W przypadku gdy napój spirytusowy spełnia wymagania określone dla więcej niż jednej kategorii napojów spirytusowych wymienionych w załączniku II część I w kategoriach od 15 do 47, można go **sprzedawać** pod jedną z **odpowiednich** nazw handlowych przewidzianych dla tych kategorii lub większą ich liczbą.

3. W przypadku gdy napój spirytusowy spełnia wymagania określone dla więcej niż jednej kategorii napojów spirytusowych wymienionych w załączniku II część I, można go **wprowadzać do obrotu** pod jedną z nazw handlowych przewidzianych dla tych kategorii lub większą ich liczbą.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 4 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli nazwa **handlowa** jest uzupełniana lub zastępowana zgodnie z ust. 1 lit. a), oznaczenie geograficzne, o którym mowa w tej literze, może zostać uzupełnione wyłącznie:

Jeżeli nazwa **prawna** jest uzupełniana lub zastępowana zgodnie z ust. 1 lit. a), oznaczenie geograficzne, o którym mowa w tej literze, może zostać uzupełnione wyłącznie:

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 4 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) terminami będącymi już w użyciu w dniu 20 lutego 2008 r. w odniesieniu do istniejących oznaczeń geograficznych w rozumieniu art. 34 ust. 1; lub

a) terminami będącymi już w użyciu w dniu 20 lutego 2008 r. w odniesieniu do istniejących oznaczeń geograficznych w rozumieniu art. 34 ust. 1, w tym terminami tradycyjnie używanymi w państwach członkowskich do wskazania, że produkt nosi chronioną nazwę pochodzenia zgodnie z prawem krajowym; lub

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 38**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 8 – ustęp 4 – akapit 2 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

b) **terminami określonymi w odpowiedniej specyfikacji** produktu.

Poprawka

b) **jakimkolwiek terminami, które dopuszcza odpowiednia specyfikacja** produktu.

Poprawka 39**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

a) alkohol wykorzystany do produkcji środków spożywczych pochodzi wyłącznie z napojów spirytusowych, o których mowa w wyrażeniu złożonym lub w odniesieniu (-ach), z wyjątkiem alkoholu etylowego, który może **występować w środkach** aromatyzujących wykorzystywanych do produkcji tego środka spożywczego; oraz

Poprawka

a) alkohol wykorzystany do produkcji środków spożywczych pochodzi wyłącznie z napojów spirytusowych, o których mowa w wyrażeniu złożonym lub w odniesieniu (-ach), z wyjątkiem alkoholu etylowego **pochodzenia rolniczego**, który może **być nośnikiem środków** aromatyzujących wykorzystywanych do produkcji tego środka spożywczego; oraz

Poprawka 40**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 9 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

5. **Do** celów prezentacji środków spożywczych w tym samym wierszu, w którym znajduje się nazwa handlowa, nie umieszcza się żadnych odniesień do kategorii napojów spirytusowych ani oznaczeń geograficznych. Nie naruszając przepisów art. 10 ust. 3 akapit drugi w zakresie prezentacji napojów alkoholowych, odniesienia umieszcza się czcionką o wielkości mniejszej niż wykorzystywana w nazwie handlowej i wyrażeniu złożonym.

Poprawka

5. **Nie naruszając przepisów art. 13 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, do** celów prezentacji środków spożywczych w tym samym wierszu, w którym znajduje się nazwa handlowa, nie umieszcza się żadnych odniesień do kategorii napojów spirytusowych ani oznaczeń geograficznych. Nie naruszając przepisów art. 10 ust. 3 akapit drugi **niniejszego rozporządzenia** w zakresie prezentacji napojów alkoholowych, odniesienia umieszcza się czcionką o wielkości mniejszej niż wykorzystywana w nazwie handlowej i wyrażeniu złożonym.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 41
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 9a

Etykietowanie przy dodawaniu alkoholu

W przypadku dodania, zgodnie z definicją w załączniku I pkt 4, alkoholu rozcieńczonego lub nierozcieńczonego do napoju spirytusowego wymienionego w kategoriach od 1 do 14 w załączniku II ten napój spirytusowy nosi nazwę handlową „napój spirytusowy”. Nie może on nosić nazwy zastrzeżonej w kategoriach od 1 do 14.

Poprawka 42
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Mieszanie opatruje się nazwą handlową „napój spirytusowy”.

Mieszanie opatruje się nazwą handlową „napój spirytusowy”, którą umieszcza się w wyraźnie widocznym miejscu na etykiecie.

Poprawka 43
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. W prezentacji lub na etykiecie napoju spirytusowego można podawać okres dojrzewania lub leżakowania, tylko jeżeli odnosi się on do najmłodszego składnika alkoholowego i jeżeli **napój spirytusowy był leżakowany** pod nadzorem organów skarbowych państwa członkowskiego lub nadzorem zapewniającym podobne gwarancje.

3. W prezentacji lub na etykiecie napoju spirytusowego można podawać okres dojrzewania lub leżakowania, tylko jeżeli odnosi się on do najmłodszego składnika alkoholowego i jeżeli **wszystkie czynności związane z leżakowaniem napoju spirytusowego odbywały się pod nadzorem organów skarbowych państwa członkowskiego lub nadzorem zapewniającym podobne gwarancje. Komisja ustanawia publiczny rejestr organów wyznaczanych przez każde państwo członkowskie, odpowiedzialnych za nadzór nad procesami leżakowania.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 11 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Jeżeli w prezentacji lub na etykiecie podany jest okres dojrzewania lub leżakowania napoju spirytusowego, musi on być podany również w odnośnym elektronicznym dokumencie towarzyszącym.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 11 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu w przypadku brandy dojrzewającej w ramach dynamicznego systemu leżakowania lub systemu „criaderas y solera” średni wiek obliczony zgodnie z załącznikiem IIa można podać w prezentacji lub na etykiecie jedynie wówczas, gdy proces leżakowania brandy podlegał systemowi kontroli zatwierdzonemu przez właściwy organ. Na etykiecie brandy podaje się średni wiek wyrażony w latach i informację o systemie „criaderas y solera”.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. W przypadku wskazania pochodzenia napoju spirytusowego informacja ta odnosi się do państwa lub terytorium pochodzenia zgodnie z art. 60 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013⁽¹⁶⁾.

1. W przypadku wskazania pochodzenia napoju spirytusowego informacja ta odnosi się do miejsca lub regionu, w którym następuje etap procesu produkcji gotowego produktu decydujący o charakterze napoju spirytusowego oraz jego podstawowych właściwościach.

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 13 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Bez uszczerbku dla akapitu pierwszego w przypadku napojów spirytusowych wytworzonych w Unii z przeznaczeniem na wywóz oznaczenia geograficzne i nazwy zapisane kursywą w załączniku II mogą występować wraz z tłumaczeniem, jeżeli taki jest wymóg prawny państwa, do którego produkt ten jest wywożony.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 14

Artykuł 14

Stosowanie unijnego symbolu w odniesieniu do **chronionych** oznaczeń geograficznych

Stosowanie unijnego symbolu w odniesieniu do oznaczeń geograficznych

Unijny symbol chronionego oznaczenia geograficznego może być stosowany **przy etykietowaniu i w prezentacji** napojów spirytusowych.

Unijny symbol chronionego oznaczenia geograficznego **przyjęty na mocy art. 12 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012** może być stosowany **w prezentacji i przy etykietowaniu** napojów spirytusowych **opatrzonych oznaczeniem geograficznym**.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 16

Artykuł 16

Przekazane uprawnienia

Przekazane uprawnienia

1. Aby uwzględnić zmieniający się popyt konsumpcyjny, postęp techniczny, zmiany w odpowiednich normach międzynarodowych, a także konieczność poprawy warunków ekonomicznych produkcji i wprowadzania do obrotu, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych – zgodnie z art. 43 – dotyczących:

1. Aby uwzględnić zmieniający się popyt konsumpcyjny, postęp techniczny, zmiany w odpowiednich normach międzynarodowych, a także konieczność poprawy warunków ekonomicznych produkcji i wprowadzania do obrotu – **zapewniając przy tym odpowiednią ochronę konsumentów i uwzględniając tradycyjne praktyki** – Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych **uzupełniających niniejsze rozporządzenie** – zgodnie z art. 43 – dotyczących:

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- a) zmian przepisów regulujących określenia dotyczące wyrażeń złożonych lub odniesień na etykietach napojów spirytusowych;
- b) zmian przepisów regulujących prezentację i etykietowanie mieszanin; oraz
- c) aktualizacji i uzupełniania unijnych metod referencyjnych służących do analizy napojów spirytusowych.

2. W celu uwzględnienia tradycyjnych procesów leżakowania w państwach członkowskich Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych — zgodnie z art. 43 — dotyczących odstępstw od art. 11 ust. 3 w odniesieniu do podawania okresu dojrzewania lub leżakowania w prezentacji lub na etykiecie napoju spirytusowego.

3. **W wyjątkowych przypadkach, gdy wymaga tego prawo państwa trzeciego przywozu, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 43 w odniesieniu do odstępstw od przepisów dotyczących prezentacji i etykietowania zawartych w niniejszym rozdziale.**

Poprawka

- a) zmian przepisów regulujących określenia dotyczące wyrażeń złożonych lub odniesień na etykietach napojów spirytusowych;
- b) zmian przepisów regulujących prezentację i etykietowanie mieszanin; oraz
- c) aktualizacji i uzupełniania unijnych metod referencyjnych służących do analizy napojów spirytusowych.

2. W celu uwzględnienia tradycyjnych procesów leżakowania w państwach członkowskich Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych — zgodnie z art. 43 — dotyczących odstępstw od art. 11 ust. 3 w odniesieniu do podawania okresu dojrzewania lub leżakowania w prezentacji lub na etykiecie napoju spirytusowego.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Chronione oznaczenia** geograficzne mogą być wykorzystywane przez wszelkie podmioty gospodarcze wprowadzające do obrotu napoje spirytusowe produkowane zgodnie z odpowiednią specyfikacją produktu.

Poprawka

1. **Oznaczenia** geograficzne mogą być wykorzystywane przez wszelkie podmioty gospodarcze wprowadzające do obrotu napoje spirytusowe produkowane zgodnie z odpowiednią specyfikacją produktu.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Chronione oznaczenia** geograficzne oraz napoje spirytusowe, w odniesieniu do których używa się tych chronionych nazw zgodnie ze specyfikacjami produktów, podlegają ochronie przed:

Poprawka

2. **Oznaczenia** geograficzne oraz napoje spirytusowe, w odniesieniu do których używa się tych chronionych nazw zgodnie ze specyfikacjami produktów, podlegają ochronie przed:

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 2 – litera a – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję

(i) w odniesieniu do porównywalnych produktów niezgodnych ze specyfikacją produktu objętego chronioną nazwą; lub

Poprawka

(i) w odniesieniu do porównywalnych produktów niezgodnych ze specyfikacją produktu objętego chronioną nazwą, **w tym również w sytuacji, gdy produkty te są wykorzystywane jako składnik**; lub

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) wszelkim niewłaściwym stosowaniem, imitacją lub przywołaniem, nawet jeśli prawdziwe pochodzenie produktu lub usługi jest podane lub chroniona nazwa jest przetłumaczona, lub towarzyszą jej określenia, takie jak: „styl”, „typ”, „metoda”, „jak produkowane w”, „imitacja”, „smak”, „jak” lub tym podobne;

Poprawka

b) wszelkim niewłaściwym stosowaniem, imitacją lub przywołaniem, nawet jeśli prawdziwe pochodzenie produktu lub usługi jest podane lub chroniona nazwa jest przetłumaczona, lub towarzyszą jej określenia, takie jak: „styl”, „typ”, „**rodzaj**” „metoda”, „jak produkowane w”, „imitacja”, „smak”, „jak” lub tym podobne, **w tym również w sytuacji, gdy produkty te są wykorzystywane jako składnik**;

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) wszelkimi innymi nieprawdziwymi lub mylącymi wskazaniem odnoszącymi się do pochodzenia, charakteru lub podstawowych właściwości produktu, **umieszczanymi na opakowaniu wewnętrznym lub zewnętrznym, w materiale reklamowym lub dokumentach odnoszących się do tego produktu, oraz opakowaniem produktu w pojemnik mogący stwarzać błędne wrażenie co do jego pochodzenia**;

Poprawka

c) wszelkimi innymi nieprawdziwymi lub mylącymi wskazaniem odnoszącymi się do pochodzenia, charakteru, **składników** lub podstawowych właściwości produktu w **jego prezentacji** lub **etykietowaniu, które mogłyby** stwarzać błędne wrażenie co do jego pochodzenia;

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 55**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 18 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. **Chronione oznaczenia** geograficzne nie stają się w Unii nazwami rodzajowymi w rozumieniu art. 32 ust. 1.

Poprawka

3. **Oznaczenia** geograficzne nie stają się w Unii nazwami rodzajowymi w rozumieniu art. 32 ust. 1.

Poprawka 56**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 18 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. **Ochrona oznaczeń geograficznych, o której mowa w ust. 2, powinna mieć także zastosowanie do towarów wwożonych na obszar celny Unii bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu w obrębie Unii.**

Poprawka 57**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 18 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

4. Państwa członkowskie podejmują niezbędne kroki, aby zapobiegać bezprawnemu stosowaniu **chronionych** oznaczeń geograficznych, o którym mowa w ust. 2.

Poprawka

4. Państwa członkowskie podejmują niezbędne kroki, aby zapobiegać bezprawnemu stosowaniu oznaczeń geograficznych, o którym mowa w ust. 2.

Poprawka 58**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 18 – ustęp 4 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. **Państwa członkowskie mogą stosować przepisy ustanowione w art. 61–72 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 ustanawiającego wspólną organizację rynków produktów rolnych do obszarów produkcji win odpowiednich do produkcji napojów spirytusowych opatrzone oznaczeniem geograficznym. Do celów tych przepisów wspomniane obszary mogą być traktowane jako obszary, na których można produkować wina opatrzone chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 19 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

- e) opis metod **pozyskiwania** napoju spirytusowego oraz – w stosownych przypadkach – autentycznych i niezmiennych lokalnych metod, a także informacje dotyczące pakowania, jeżeli grupa składająca wniosek zdecyduje o ich uwzględnieniu i przedstawi wystarczające i odnoszące się wyłącznie do danego produktu uzasadnienie, dlaczego zapewnienie jakości, pochodzenia lub kontroli wymaga, aby pakowanie odbywało się na określonym obszarze geograficznym, z uwzględnieniem przepisów unijnych, w szczególności dotyczących swobodnego przepływu towarów i swobodnego świadczenia usług;

Poprawka

- e) opis metod **produkcji** napoju spirytusowego oraz – w stosownych przypadkach – autentycznych i niezmiennych lokalnych metod, a także informacje dotyczące pakowania, jeżeli **wnioskodawca lub** grupa składająca wniosek (**dalej zwani łącznie „wnioskodawcą”**) zdecyduje o ich uwzględnieniu i przedstawi wystarczające i odnoszące się wyłącznie do danego produktu uzasadnienie, dlaczego zapewnienie jakości, pochodzenia lub kontroli wymaga, aby pakowanie odbywało się na określonym obszarze geograficznym, z uwzględnieniem przepisów unijnych, w szczególności dotyczących swobodnego przepływu towarów i swobodnego świadczenia usług;

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 19 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

- f) szczegółowe informacje **dotyczące związku między określoną jakością, renomą lub inną cechą charakterystyczną produktu a obszarem** geograficznym, o którym mowa w lit. d);

Poprawka

- f) szczegółowe informacje **wskazujące na związek ze środowiskiem geograficznym** lub **pochodzeniem** geograficznym;

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) nazwę i adres **grupy składającej wniosek** oraz organów lub, o ile są dostępne, jednostek dokonujących kontroli zgodności z wymogami specyfikacji produktu;

Poprawka

- a) nazwę i adres **wnioskodawcy** oraz organów lub, o ile są dostępne, jednostek dokonujących kontroli zgodności z wymogami specyfikacji produktu;

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 62**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c – podpunkt i***Tekst proponowany przez Komisję*

(i) główne punkty specyfikacji produktu: nazwę, opis napoju spirytusowego, w odpowiednich przypadkach łącznie ze szczególnymi zasadami dotyczącymi jego pakowania i etykietowania, związane określenie obszaru geograficznego;

Poprawka

(i) główne punkty specyfikacji produktu: nazwę, **kategorię**, opis napoju spirytusowego, w odpowiednich przypadkach łącznie ze szczególnymi zasadami dotyczącymi jego pakowania i etykietowania, związane określenie obszaru geograficznego;

Poprawka 63**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 20 – ustęp 2 – litera a***Tekst proponowany przez Komisję*

a) nazwę i adres **grupy składającej wniosek**;

Poprawka

a) nazwę i adres **wnioskodawcy**;

Poprawka 64**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 20 – ustęp 2 – litera c***Tekst proponowany przez Komisję*

c) oświadczenie państwa członkowskiego, że uznało ono wniosek złożony przez **grupę** i będący przedmiotem pozytywnej decyzji za spełniający wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu i przepisach przyjętych na jego podstawie;

Poprawka

c) oświadczenie państwa członkowskiego, że uznało ono wniosek złożony przez **wnioskodawcę** i będący przedmiotem pozytywnej decyzji za spełniający wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu i przepisach przyjętych na jego podstawie;

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 65**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 3***Tekst proponowany przez Komisję*

Wspólny wniosek przedkłada Komisji zainteresowane państwo członkowskie lub **dowolna z grup składających wniosek** we właściwym państwie trzecim, bezpośrednio lub za pośrednictwem władz tego państwa trzeciego. Wniosek zawiera oświadczenie, o którym mowa w art. 20 ust. 2 lit. c), ze wszystkich zainteresowanych państw członkowskich. Wymogi określone w art. 20 są spełnione we wszystkich zainteresowanych państwach członkowskich i państwach trzecich.

Poprawka

Wspólny wniosek przedkłada Komisji zainteresowane państwo członkowskie lub **wnioskodawca** we właściwym państwie trzecim, bezpośrednio lub za pośrednictwem władz tego państwa trzeciego. Wniosek zawiera oświadczenie, o którym mowa w art. 20 ust. 2 lit. c), ze wszystkich zainteresowanych państw członkowskich. Wymogi określone w art. 20 są spełnione we wszystkich zainteresowanych państwach członkowskich i państwach trzecich.

Poprawka 66**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 21 – ustęp 5***Tekst proponowany przez Komisję*

5. Jeżeli wniosek dotyczy obszaru geograficznego znajdującego się w państwie trzecim, wniosek składa się do Komisji, **bezpośrednio lub** za pośrednictwem organów danego państwa trzeciego.

Poprawka

5. Jeżeli wniosek dotyczy obszaru geograficznego znajdującego się w państwie trzecim, wniosek składa się do Komisji za pośrednictwem organów danego państwa trzeciego.

Poprawka 67**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 22***Tekst proponowany przez Komisję***Artykuł 22****Tymczasowa ochrona krajowa**

1. Państwo członkowskie może – wyłącznie na zasadzie tymczasowej – przyznać danej nazwie ochronę na szczeblu krajowym na podstawie niniejszego rozporządzenia, ze skutkiem od dnia, w którym do Komisji wpłynął wniosek o rejestrację.

2. Tego rodzaju ochrona na szczeblu krajowym ustaje z dniem, w którym podjęta zostaje decyzja w sprawie rejestracji na podstawie niniejszego rozporządzenia albo wniosek zostaje wycofany.

*Poprawka***skreśla się**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku gdy nazwa nie zostanie zarejestrowana na mocy niniejszego rozdziału, za konsekwencje takiej ochrony na szczeblu krajowym odpowiada wyłącznie zainteresowane państwo członkowskie.

4. Środki podejmowane przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1 wywołują skutki jedynie na szczeblu krajowym i nie mają wpływu na handel wewnątrzunijny lub międzynarodowy.

Poprawka

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja bada każdy wniosek otrzymany na podstawie art. 21 przy wykorzystaniu właściwych środków, aby sprawdzić, czy jest on uzasadniony i czy spełnia wymogi niniejszego rozdziału. Rozpatrywanie wniosku nie powinno trwać dłużej niż **12** miesięcy. Jeśli ten termin zostanie przekroczony Komisja pisemnie powiadamia wnioskodawcę o powodach tego przekroczenia.

Komisja co najmniej raz w miesiącu podaje do wiadomości publicznej wykaz nazw, w odniesieniu do których złożono do Komisji wniosek o rejestrację, wraz z datą ich przedłożenia.

Poprawka

1. Komisja bada każdy wniosek otrzymany na podstawie art. 21 przy wykorzystaniu właściwych środków, aby sprawdzić, czy jest on uzasadniony i czy spełnia wymogi niniejszego rozdziału. Rozpatrywanie wniosku **obejmuje sprawdzenie pod kątem oczywistych błędów we wniosku i zasadniczo** nie powinno trwać dłużej niż **6** miesięcy. Jeśli ten termin zostanie przekroczony Komisja **natychmiast** pisemnie powiadamia wnioskodawcę o powodach tego przekroczenia.

Komisja co najmniej raz w miesiącu podaje do wiadomości publicznej wykaz nazw, w odniesieniu do których złożono do Komisji wniosek o rejestrację, wraz z datą ich przedłożenia.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 27 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeżeli – na podstawie informacji uzyskanych przez Komisję w toku badania wniosku zgodnie z art. 23 ust. 1 akapit pierwszy – Komisja uzna, że nie spełniono wymogów rejestracji, przyjmuje ona akty **wykonawcze odrzucające wniosek. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 44 ust. 2.**

Poprawka

1. Jeżeli – na podstawie informacji uzyskanych przez Komisję w toku badania wniosku zgodnie z art. 23 ust. 1 akapit pierwszy – Komisja uzna, że nie spełniono wymogów rejestracji, przyjmuje ona akty **delegowane uzupełniające niniejsze rozporządzenie, zgodnie z art. 43, w celu odrzucenia wniosku.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 27 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli Komisja nie otrzyma zawiadomienia o sprzeciwie lub uzasadnionego dopuszczalnego oświadczenia o sprzeciwie na mocy art. 24, przyjmuje ona **bez stosowania procedury, o której mowa w art. 44 ust. 2, akty wykonawcze rejestrujące nazwę.**

Poprawka

2. Jeżeli Komisja nie otrzyma zawiadomienia o sprzeciwie lub uzasadnionego dopuszczalnego oświadczenia o sprzeciwie na mocy art. 24, przyjmuje ona **akty delegowane uzupełniające niniejsze rozporządzenie, zgodnie z art. 43, w celu rejestracji nazwy.**

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 27 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) jeżeli osiągnięto porozumienie, **rejestruje nazwę w drodze aktów wykonawczych przyjętych bez stosowania procedury, o której mowa w art. 44 ust. 2,** oraz – w razie potrzeby – zmienia informacje opublikowane na podstawie art. 23 ust. 2, pod warunkiem że zmiany te nie mają istotnego charakteru; lub

Poprawka

a) jeżeli osiągnięto porozumienie, **przyjmuje akty delegowane uzupełniające niniejsze rozporządzenie, zgodnie z art. 43, w celu rejestracji nazwy** oraz – w razie potrzeby – zmienia informacje opublikowane na podstawie art. 23 ust. 2, pod warunkiem że zmiany te nie mają istotnego charakteru; lub

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 27 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) jeżeli nie osiągnięto porozumienia, przyjmuje akty **wykonawcze decydujące o rejestracji. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 44 ust. 2.**

Poprawka

b) jeżeli nie osiągnięto porozumienia, przyjmuje akty **delegowane uzupełniające niniejsze rozporządzenie, zgodnie z art. 43, i decydujące o rejestracji.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 73**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 28 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeśli zastosowanie ma prawo krajowe, wniosek jest rozpatrywany zgodnie z procedurą krajową.

Poprawka 74**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 28 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Podczas badania wniosku należy **skupić się na proponowanej zmianie.**

3. Podczas badania wniosku należy **zająć się tylko proponowaną zmianą.**

Poprawka 75**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 29 – akapit 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja **może** – z własnej inicjatywy lub na wniosek dowolnej osoby fizycznej lub prawnej mającej uzasadniony interes – **przyjmować akty wykonawcze**, aby cofnąć rejestrację chronionego oznaczenia geograficznego w przypadku, gdy:

Komisja **jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych uzupełniających niniejsze rozporządzenie, zgodnie z art. 43**, z własnej inicjatywy lub na wniosek dowolnej osoby fizycznej lub prawnej mającej uzasadniony interes, aby cofnąć rejestrację chronionego oznaczenia geograficznego w przypadku, gdy:

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 29 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) w przypadku, gdy produkt z danym oznaczeniem geograficznym nie **został** wprowadzany na rynek przez co najmniej siedem lat.

Poprawka

b) w przypadku, gdy produkt z danym oznaczeniem geograficznym nie **był** wprowadzany na rynek przez co najmniej siedem **kolejnych** lat.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 29 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Akty wykonawcze, o których mowa w akapicie pierwszym, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 44 ust. 2.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 29 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja, **bez stosowania procedury, o której mowa w art. 44 ust. 2, przyjmuje akty wykonawcze** ustanawiające i aktualizujące powszechnie dostępny elektroniczny rejestr oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych uznanych w ramach niniejszego systemu (zwany dalej „rejestrem”).

Poprawka

Akty cofające rejestrację oznaczeń geograficznych są publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 30 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja, **bez stosowania procedury, o której mowa w art. 44 ust. 2, przyjmuje akty wykonawcze** ustanawiające i aktualizujące powszechnie dostępny elektroniczny rejestr oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych uznanych w ramach niniejszego systemu (zwany dalej „rejestrem”).

Poprawka

Komisja **przyjmuje akty delegowane uzupełniające niniejsze rozporządzenie, zgodnie z art. 43**, ustanawiające i aktualizujące powszechnie dostępny elektroniczny rejestr oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych uznanych w ramach niniejszego systemu (zwany dalej „rejestrem”), **który zastępuje załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 110/2008 i ma takie samo jak on znaczenie prawne. Rejestr [wstawić przypis dolny z bezpośrednim łączem do odpowiedniej strony] zapewni bezpośredni dostęp do wszystkich specyfikacji produktu dla napojów spirytusowych zarejestrowanych jako oznaczenia geograficzne.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 80**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 30 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja *może przyjmować akty wykonawcze ustanawiające szczegółowe przepisy dotyczące formy i treści tego rejestru. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 44 ust. 2.*

Poprawka

Komisja *jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych uzupełniających niniejsze rozporządzenie, zgodnie z art. 43, i ustanawiających szczegółowe przepisy dotyczące formy i treści tego rejestru.*

Poprawka 81**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 30 – akapit 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Do rejestru można włączać jako oznaczenia geograficzne oznaczenia odnoszące się do napojów spirytusowych wyprodukowanych w państwach trzecich, chronione w Unii na mocy porozumień międzynarodowych, których Unia jest umawiającą się stroną.

Poprawka

Do rejestru można włączać jako oznaczenia geograficzne oznaczenia odnoszące się do napojów spirytusowych wyprodukowanych w państwach trzecich, chronione w Unii na mocy porozumień międzynarodowych, których Unia jest umawiającą się stroną, **dopiero po przyjęciu przez Komisję w tym celu aktu delegowanego.**

Poprawka 82**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 31 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Ochrona oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych zgodnie z art. 2 niniejszego rozporządzenia pozostaje bez uszczerbku dla chronionych oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia mających zastosowanie do produktów w rozumieniu art. 93 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Nazwa nie jest chroniona jako oznaczenie geograficzne, jeśli **produkcja lub** etapy **przygotowania**, które są obowiązkowe dla danej kategorii napoju spirytusowego, nie są przeprowadzane na danym obszarze geograficznym.

Poprawka

3. Nazwa nie jest chroniona jako oznaczenie geograficzne, jeśli etapy, które są obowiązkowe dla danej kategorii napoju spirytusowego, nie są przeprowadzane na danym obszarze geograficznym.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 34

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 34

Poprawka

Artykuł 34

Uprawnienia **wykonawcze** w odniesieniu do obowiązujących **chronionych** oznaczeń geograficznych

1. Nie naruszając przepisów ust. 2, oznaczenia geograficzne napojów spirytusowych chronione na podstawie rozporządzenia (WE) nr 110/2008, są automatycznie chronione jako oznaczenia geograficzne na podstawie niniejszego rozporządzenia. Komisja włącza je do rejestru.

2. W okresie do dwóch lat po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia Komisja może z własnej inicjatywy — w drodze aktów wykonawczych — podjąć decyzję o cofnięciu ochrony chronionych oznaczeń geograficznych, o których mowa w art. 20 rozporządzenia (WE) nr 110/2008, jeśli nie spełniają one warunków ustanowionych w art. 2 ust. 1 pkt 6. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 44 ust. 2.

Uprawnienia w odniesieniu do obowiązujących oznaczeń geograficznych

Oznaczenia geograficzne napojów spirytusowych chronione na podstawie rozporządzenia (WE) nr 110/2008, są automatycznie chronione jako oznaczenia geograficzne na podstawie niniejszego rozporządzenia. Komisja włącza je do rejestru.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) organ **kontrolny** w rozumieniu art. 2 **akapit drugi** pkt 5 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (¹⁹), działający jako jednostka certyfikująca produkty.

(¹⁹) Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1).

Poprawka

b) organ **delegowany** w rozumieniu art. 3 pkt 5 rozporządzenia (UE) nr 2017/625 Parlamentu Europejskiego i Rady (¹⁹), działający jako jednostka certyfikująca produkty.

(¹⁹) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15. marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych) (Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1).

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Niezależnie od prawodawstwa krajowego państw członkowskich koszty takich kontroli zgodności ze specyfikacją produktu ponoszą podmioty **działające na rynku spożywczym**, które podlegają tym kontrolom.

Poprawka

Niezależnie od prawodawstwa krajowego państw członkowskich koszty takich kontroli zgodności ze specyfikacją produktu ponoszą podmioty, które podlegają tym kontrolom.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Właściwe organy lub jednostki, o których mowa w ust. 1 i 2, dokonują weryfikacji zgodności **chronionego** oznaczenia geograficznego ze specyfikacją produktu w sposób obiektywny i bezstronny. Dysponują one wykwalifikowanym personelem i zasobami niezbędnymi do wykonywania ich zadań.

Poprawka

5. Właściwe organy lub jednostki, o których mowa w ust. 1 i 2, dokonują weryfikacji zgodności oznaczenia geograficznego ze specyfikacją produktu w sposób obiektywny i bezstronny. Dysponują one wykwalifikowanym personelem i zasobami niezbędnymi do wykonywania ich zadań.

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Procedury i wymogi określone w rozporządzeniu (WE) nr **882/2004** stosuje się, odpowiednio, do kontroli przewidzianych w art. 35 i 36 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

1. Procedury i wymogi określone w rozporządzeniu (UE) nr **2017/625** stosuje się, odpowiednio, do kontroli przewidzianych w art. 35 i 36 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby kontrole dotyczące zobowiązań na podstawie niniejszego rozdziału zostały wyraźnie uwzględnione w oddzielnej sekcji w ramach wieloletnich krajowych planów kontroli, zgodnie z art. **41–43** rozporządzenia (WE) nr **882/2004**.

Poprawka

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby kontrole dotyczące zobowiązań na podstawie niniejszego rozdziału zostały wyraźnie uwzględnione w oddzielnej sekcji w ramach wieloletnich krajowych planów kontroli, zgodnie z art. **109–111** rozporządzenia (UE) nr **2017/625**.

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Sprawozdania roczne, o których mowa w art. **44** ust. 1 rozporządzenia (WE) nr **882/2004**, zawierają w oddzielnej sekcji informacje, o których mowa w tym przepisie, dotyczące kontroli obowiązków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka

3. Sprawozdania roczne, o których mowa w art. **113** ust. 1 rozporządzenia (UE) nr **2017/625**, zawierają w oddzielnej sekcji informacje, o których mowa w tym przepisie, dotyczące kontroli obowiązków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 91
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 38

Przekazane uprawnienia

Poprawka

Artykuł 38

Przekazane uprawnienia

1. W celu uwzględnienia szczególnych cech produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 43, dotyczących:

a) dodatkowych kryteriów wyznaczania obszaru geograficznego; oraz

b) ograniczeń i odstępstw dotyczących wyrobu na wyznaczonym obszarze geograficznym.

2. W celu zapewnienia jakości i identyfikowalności produktów, Komisja może — w drodze aktów delegowanych przyjętych zgodnie z art. 43 — określić warunki, na jakich specyfikacja produktu może zawierać dodatkowe informacje na temat opakowania, o których mowa w art. 19 lit. e), lub przepisy szczególne dotyczące etykietowania, o których mowa w art. 19 lit. h).

3. W celu zagwarantowania praw lub uzasadnionego interesu producentów lub podmiotów **działających na rynku spożywczym** Komisja może — w drodze aktów delegowanych przyjętych zgodnie z art. 43 — określić:

a) przypadki, kiedy indywidualny producent może złożyć wniosek o objęcie ochroną oznaczenia geograficznego;

b) warunki, jakie należy spełnić w związku z wnioskiem o objęcie ochroną oznaczenia geograficznego, wstępne procedury krajowe, rozpatrywanie wniosków przez Komisję, procedury sprzeciwu i cofnięcia rejestracji oznaczeń geograficznych, w tym jeśli obszar geograficzny obejmuje więcej niż jedno państwo.

3. W celu zagwarantowania praw lub uzasadnionego interesu producentów lub podmiotów Komisja może — w drodze aktów delegowanych przyjętych zgodnie z art. 43 — określić:

a) przypadki, kiedy indywidualny producent może złożyć wniosek o objęcie ochroną oznaczenia geograficznego;

b) warunki, jakie należy spełnić w związku z wnioskiem o objęcie ochroną oznaczenia geograficznego, wstępne procedury krajowe, rozpatrywanie wniosków przez Komisję, procedury sprzeciwu i cofnięcia rejestracji oznaczeń geograficznych, w tym jeśli obszar geograficzny obejmuje więcej niż jedno państwo.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Tekst proponowany przez Komisję

4. W celu zagwarantowania, że informacje zawarte w specyfikacjach produktów są istotne i konkretne, Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 43 aktów delegowanych ustanawiających przepisy ograniczające ilość informacji zawartych w specyfikacji produktu, jeżeli takie ograniczenie jest konieczne, aby wnioski o rejestrację nie były przesadnie obszerne.

5. Aby usprawnić administracyjny proces obsługi wniosku o zmianę, w tym jeżeli zmiana dotyczy tymczasowej zmiany specyfikacji produktu wynikającej z nałożenia przez władze publiczne obowiązkowych środków sanitarnych i fitosanitarnych lub związanych z klęskami żywiołowymi lub niekorzystnymi warunkami pogodowymi formalnie uznanymi przez właściwe organy, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 43 w celu ustanowienia warunków i wymogów proceduralnych dotyczących zmian, które mają być zatwierdzone zarówno przez państwa członkowskie, jak i przez Komisję.

6. W celu zapobieżenia stosowaniu oznaczeń geograficznych niezgodnie z prawem Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 43 aktów delegowanych dotyczących odpowiednich działań, jakie państwa członkowskie mają wdrożyć w tym zakresie.

7. W celu zagwarantowania skuteczności kontroli przewidzianych w niniejszym rozdziale Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 43 aktów delegowanych dotyczących niezbędnych środków w zakresie powiadamiania właściwych organów przez podmioty **działające w sektorze spożywczym**.

Poprawka

4. W celu zagwarantowania, że informacje zawarte w specyfikacjach produktów są istotne i konkretne, Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 43 aktów delegowanych ustanawiających przepisy ograniczające ilość informacji zawartych w specyfikacji produktu, jeżeli takie ograniczenie jest konieczne, aby wnioski o rejestrację nie były przesadnie obszerne.

5. Aby usprawnić administracyjny proces obsługi wniosku o zmianę, w tym jeżeli zmiana dotyczy tymczasowej zmiany specyfikacji produktu wynikającej z nałożenia przez władze publiczne obowiązkowych środków sanitarnych i fitosanitarnych lub związanych z klęskami żywiołowymi lub niekorzystnymi warunkami pogodowymi formalnie uznanymi przez właściwe organy, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 43 w celu ustanowienia warunków i wymogów proceduralnych dotyczących zmian, które mają być zatwierdzone zarówno przez państwa członkowskie, jak i przez Komisję.

6. W celu zapobieżenia stosowaniu oznaczeń geograficznych niezgodnie z prawem Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 43 aktów delegowanych dotyczących odpowiednich działań, jakie państwa członkowskie mają wdrożyć w tym zakresie.

7. W celu zagwarantowania skuteczności kontroli przewidzianych w niniejszym rozdziale Komisja jest uprawniona do przyjęcia zgodnie z art. 43 aktów delegowanych dotyczących niezbędnych środków w zakresie powiadamiania właściwych organów przez podmioty.

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 40 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Za** kontrolę napojów spirytusowych odpowiadają państwa członkowskie. Przyjmują one środki konieczne do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem i wyznają organy właściwe w zakresie zgodności z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka

1. **Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/625 za** kontrolę napojów spirytusowych odpowiadają państwa członkowskie. Przyjmują one środki konieczne do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem i wyznają organy właściwe w zakresie zgodności z niniejszym rozporządzeniem.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 93**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 43 – ustęp 2***Tekst proponowany przez Komisję*

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5, 16, 38, 41 i 46 ust. 2 powierza się Komisji na **czas nieokreślony** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5, 16, **27, 29, 30**, 38, 41 i 46 ust. 2, powierza się Komisji na **okres pięciu lat** od dnia ... [Dz.U.: **proszę wstawić datę** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. **Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.**

Poprawka 94**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 46 – ustęp 3 – akapit 1***Tekst proponowany przez Komisję*

3. Artykuły 19–23, 28 i 29 stosuje się do wniosków o objęcie ochroną, wniosków o zatwierdzenie zmiany i cofnięcie rejestracji złożonych po dacie rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

3. Artykuły 19–23, 28 i 29 stosuje się do wniosków o objęcie ochroną, wniosków o zatwierdzenie zmiany i cofnięcie rejestracji złożonych po dacie rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia. **Odniesienie do specyfikacji produktów zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 7 obejmuje również dokumentację techniczną napojów spirytusowych chronionych na mocy rozporządzenia (WE) nr 110/2008 w stosownych przypadkach oraz w szczególności w odniesieniu do niniejszego artykułu oraz art. 18, 28, 29, 35, 38 i 39 niniejszego rozporządzenia.**

Poprawka 95**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

1a. „pochodzenia rolniczego” oznacza otrzymany z produktów rolnych wymienionych w załączniku I do TFUE .

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. „destylacja” oznacza proces, w którym zawierająca alkohol mieszanina składników lub ciecz alkoholowa jest podgrzewana, a tworząca się para jest następnie z powrotem skraplana. Za pomocą tego procesu termicznego rozdzielone mają zostać składniki w mieszaninie wyjściowej lub wzmocnione określone właściwości sensoryczne cieczy alkoholowej. W zależności od kategorii produktu, sposobu produkcji lub używanego destylatora destylacja ta odbywa się jednokrotnie lub wielokrotnie.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – akapit 1 – punkt 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku odniesienia do użytych surowców destylat musi być otrzymywany wyłącznie z **tych** surowców.

W przypadku odniesienia do użytych surowców destylat musi być otrzymywany wyłącznie z **takich** surowców.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W kontekście rozporządzenia ogólny termin „destylacja” jest wykorzystywany zarówno w przypadku jednokrotnej, jak i wielokrotnej destylacji lub ponownej destylacji.

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – akapit 1 – punkt 3 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) **stewia**;

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 101**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – akapit 1 – punkt 3 – litera f**

Tekst proponowany przez Komisję

f) wszelkie inne naturalne substancje **węglowodanowe** o skutku podobnym do produktów, o których mowa w lit. a)–e).

Poprawka

f) wszelkie inne naturalne substancje **lub surowce rolne** o skutku podobnym do produktów, o których mowa w lit. a)–e).

Poprawka 102**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – akapit 1 – punkt 4**

Tekst proponowany przez Komisję

4. „dodatek alkoholu” oznacza dodatek alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego lub destylatów pochodzenia rolniczego (lub obu) do napoju spirytusowego;

Poprawka

4. „dodatek alkoholu” oznacza dodatek alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego lub destylatów pochodzenia rolniczego (lub obu) do napoju spirytusowego. **Użycie alkoholu pochodzenia rolniczego do rozcieńczania lub rozpuszczania barwników, środków aromatyzujących lub wszelkich innych dopuszczalnych dodatków stosowanych w przygotowywaniu napojów spirytusowych nie jest uznawane za dodatek alkoholu.**

Poprawka 103**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

8a. „Aromatyzowanie” oznacza dodawanie środków aromatyzujących lub składników żywności o właściwościach aromatyzujących podczas przyrządzania napoju spirytusowego.

Poprawka

8a. „Aromatyzowanie” oznacza dodawanie środków aromatyzujących lub składników żywności o właściwościach aromatyzujących podczas przyrządzania napoju spirytusowego.

Poprawka 104**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – akapit 1 – punkt 14**

Tekst proponowany przez Komisję

14. „barwienie” oznacza używanie do **przyrządzania** napoju spirytusowego co najmniej jednego z barwników zgodnie z definicją w pkt 2 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008;

Poprawka

14. „barwienie” oznacza używanie do **produkcji** napoju spirytusowego co najmniej jednego z barwników zgodnie z definicją w pkt 2 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008;

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – akapit 1 – punkt 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

16a. „miejsce wytworzenia” oznacza miejsce lub region, gdzie odbywał się etap procesu wytwarzania wyrobu gotowego, podczas którego napój spirytusowy otrzymał swoje właściwości i zasadnicze cechy jakościowe;

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – akapit 1 – punkt 16 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

16b. „opis” to wyrażenia zamieszczone na etykiecie, prezentacji i opakowaniu, w dokumentacji towarzyszącej podczas transportu napoju, w dokumentach handlowych, zwłaszcza na fakturach i dowodach dostawy oraz w reklamach napoju;

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 1 – litera a – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) napój spirytusowy wytwarzany wyłącznie w drodze fermentacji alkoholowej i destylacji soku z trzciny cukrowej, posiadający właściwości zapachowe specyficzne dla rumu oraz zawartość substancji lotnych równą lub większą niż 225 gramów na hektolitr alkoholu 100 % obj. Ten napój spirytusowy można wprowadzać do obrotu używając wyrazu „rolny”, jako kwalifikatora nazwy **handlowej** „rum”, wraz ze **wszelkimi zarejestrowanymi oznaczeniami geograficznymi** francuskich departamentów zamorskich i autonomicznego regionu Madery.

(ii) napój spirytusowy wytwarzany wyłącznie w drodze fermentacji alkoholowej i destylacji soku z trzciny cukrowej, posiadający właściwości zapachowe specyficzne dla rumu oraz zawartość substancji lotnych równą lub większą niż 225 gramów na hektolitr alkoholu 100 % obj. Ten napój spirytusowy można wprowadzać do obrotu używając wyrazu „rolny”, jako kwalifikatora nazwy **prawnej** „rum” **wyłącznie w przypadku, gdy został użyty** wraz z **jednym z zarejestrowanych oznaczeń geograficznych** francuskich departamentów zamorskich i autonomicznego regionu Madery.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 108**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 1 – litera f a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) Rum można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka 109**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 2 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Whisky albo whiskey**2. Whisky albo whiskey**

(W przypadku przyjęcia nazwy „Whisky albo whiskey” zostaną zapisane kursywą).

Poprawka 110**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 2 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) Nie zawiera dodatku alkoholu, jak określono w załączniku I pkt **54**, rozcieńczonego lub nie.

c) Nie zawiera dodatku alkoholu, jak określono w załączniku I pkt **4**, rozcieńczonego lub nie.

Poprawka 111**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 2 – litera d**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) *Whisky albo whiskey* nie słodzi się, ani nie dodaje się do niej żadnych środków aromatyzujących ani jakichkolwiek dodatków, oprócz czystego karmelu stosowanego do barwienia.

d) *Whisky albo whiskey* nie słodzi się, ani nie dodaje się do niej żadnych środków aromatyzujących ani jakichkolwiek dodatków, oprócz czystego karmelu **(E150a)** stosowanego do barwienia.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) Z wyjątkiem napoju „Korn”, minimalna objętościowa zawartość alkoholu w okowicie zbożowej wynosi **37 %**.

Poprawka

b) Z wyjątkiem napoju „Korn”, minimalna objętościowa zawartość alkoholu w okowicie zbożowej wynosi **35 %**.

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

fa) Zbożowe napoje spirytusowe można słodzić maksymalnie 10 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 4 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) Okowita z wina gronowego nie jest aromatyzowana. Nie wyklucza to **tradycyjnych metod** produkcji.

Poprawka

d) Okowita z wina gronowego nie jest aromatyzowana. Nie wyklucza to **dodawania składników stosowanych tradycyjnie w produkcji. Komisja przyjmuje akty delegowane na podstawie art. 43, w których określa dopuszczalne w UE składniki, kierując się przy tym tradycyjnymi metodami produkcji w poszczególnych państwach członkowskich.**

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 4 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

fa) Okowitę z wina gronowego można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 116**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 4 – litera f b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fb) Nazwa „Branntwein” (okowita z wina gronowego) w połączeniu z nazwą „ocet” pozostaje dopuszczalna w odniesieniu do opisu, prezentacji i etykiety octu.

Poprawka 117**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 5 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Brandy albo weinbrand

5. Brandy albo weinbrand

Poprawka 118**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 5 – litera d**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) Brandy albo weinbrand nie jest aromatyzowana. Nie wyklucza to **tradycyjnych metod** produkcji.

d) Brandy albo weinbrand nie jest aromatyzowana. Nie wyklucza to **dodawania składników stosowanych tradycyjnie w produkcji. Komisja przyjmuje akty delegowane na podstawie art. 43, w których określa dopuszczalne w UE składniki, kierując się przy tym tradycyjnymi metodami produkcji w poszczególnych państwach członkowskich.**

Poprawka 119**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 5 – litera e a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) Brandy lub Weinbrand można słodzić maksymalnie 35 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

(W przypadku przyjęcia nazwy „Brandy lub Weinbrand” zostaną zapisane kursywą).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 6 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) Okowitę z wycieków z winogron albo winiak z wycieków z winogron można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 7 – litera a – podpunkt iv

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iv) w przypadku okowity z wycieków z owoców pestkowych maksymalna zawartość kwasu cyjanowodorowego wynosi **7 gramów** na hektolitr alkoholu 100 % obj.;

(iv) w przypadku okowity z wycieków z owoców pestkowych maksymalna zawartość kwasu cyjanowodorowego wynosi **1 gram** na hektolitr alkoholu 100 % obj.; **w przypadku okowity z wycieków z owoców pestkowych nie przekracza się zawartości karbaminianu etylu w wysokości 1 mg/l gotowego wyrobu.**

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 7 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) Okowitę z wycieków z owoców można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 8 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8. Okowita z rodzynków albo raisin brandy

8. Okowita z rodzynków albo raisin brandy

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 8 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) Okowitę z rodzynków *albo raisin brandy można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.*

(W przypadku przyjęcia nazwa „raisin brandy” zostanie zapisane kursywą).

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 9 – litera a – podpunkt iv

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iv) w przypadku okowit z owoców pestkowych, zawartość kwasu cyjanowodorowego nie przekracza **7 gramów na hektolitr** alkoholu 100 % obj.

(iv) w przypadku okowit z owoców pestkowych, zawartość kwasu cyjanowodorowego nie przekracza **1 grama w hektolitrze** alkoholu 100 % obj. **w przypadku okowit z owoców pestkowych nie przekracza się zawartości karbaminianu etylu w wysokości 1 mg/l gotowego wyrobu.**

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 9 – litera b – podpunkt ii a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iia) — *gaulteria rozesłana (Sorbus torminalis (L.) Crantz),*
— *jarząb domowy (Sorbus domestica L.),*
— *dzika róża (Rosa canina L.),*

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 9 – litera f – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Alternatywnie nazwa handlowa „Obstler” może być używana dla okowity owocowej uzyskiwanej z różnych odmian jabłek, gruszek lub obu owoców.

(W przypadku przyjęcia nazwa „Obstler” zostanie zapisana kursywą).

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 9 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

h) W przypadku łącznej destylacji dwóch lub kilku rodzajów owoców, jagód lub warzyw wytworzony produkt jest sprzedawany odpowiednio pod nazwą: „okowita z **owoców**” lub „okowita z **warzyw**”. Nazwę tę można uzupełnić nazwami wszystkich wykorzystanych owoców, jagód lub warzyw, wymienionych w porządku malejącym według użytych ilości.

h) W przypadku łącznej destylacji dwóch lub kilku rodzajów owoców, jagód lub warzyw wytworzony produkt jest sprzedawany odpowiednio pod nazwą „okowita z **owoców i warzyw**” lub „okowita z **warzyw i owoców**” **zależnie od tego, czy razem destylowane są głównie zaciery z owoców bądź jagód lub zaciery z warzyw**. Nazwę tę można uzupełnić nazwami wszystkich wykorzystanych owoców, jagód lub warzyw, wymienionych w porządku malejącym według użytych ilości.

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 9 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ha) Okowitę z owoców można słodzić maksymalnie 18 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 10 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) Ani okowita z cydru ani okowita z perry nie są aromatyzowane.

d) Ani okowita z cydru ani okowita z perry nie są aromatyzowane. **Nie wyklucza to jednak tradycyjnych metod produkcji.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 131**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 10 – litera e a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) Okowitę z cydru i okowitę z perry można słodzić maksymalnie 15 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka 132**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 11 – litera f a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) Okowitę miodową można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

Poprawka 133**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 12 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

12. Hefebrand**12. Hefebrand lub napój spirytusowy na osadzie drożdżowym**

(w przypadku przyjęcia zwrot „lub napój spirytusowy na osadzie drożdżowym” zostanie zapisany kursywą).

Poprawka 134**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 12 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) Hefebrand albo napój spirytusowy z owoców na osadzie drożdżowym jest to napój spirytusowy wytwarzany wyłącznie w drodze destylacji drożdżowego osadu winiarskiego lub sfermentowanych owoców do poniżej 86 % obj.

a) *Hefebrand* albo napój spirytusowy z owoców na osadzie drożdżowym jest to napój spirytusowy wytwarzany wyłącznie w drodze destylacji drożdżowego osadu winiarskiego lub **osadu** ze sfermentowanych owoców do poniżej 86 % obj.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 135

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 12 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) Hefebrand albo napój spirytusowy z owoców na osadzie drożdżowym można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

(W przypadku przyjęcia nazwa „Hefebrand” zostanie zapisana kursywą).

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 13 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

13. **Bierbrand albo eau de vie de bière**

13. Bierbrand albo eau de vie de bière

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 13 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) Bierbrand albo eau de vie de bière można słodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

(W przypadku przyjęcia nazwy „Bierbrand albo eau de vie de bière” zostaną zapisane kursywą).

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 14 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

14. **Topinambur**

14. **Okowita ze słonecznika bulwiastego lub topinamburu**

(w przypadku przyjęcia zwrot „okowita ze słonecznika bulwiastego” zostanie zapisany kursywą).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 139**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 14 – litera e a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) Okowitę ze słonecznika bulwiastego lub topinamburu można słaodzić maksymalnie 20 g cukru (tzw. cukier inwertowany) na litr gotowego wyrobu w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu.

(W przypadku przyjęcia nazwa „Topinambur” zostanie zapisana kursywą).

Poprawka 140**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 15 – litera a – akapit 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Maksymalne poziomy pozostałości odnoszące się do alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego muszą odpowiadać poziomom określonym w załączniku I pkt 1, z wyjątkiem poziomu metanolu, który nie może przekraczać 10 gramów na hektolitr alkoholu 100 % obj.

Maksymalne poziomy pozostałości odnoszące się do alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego **stosowanego do produkcji wódki** muszą odpowiadać poziomom określonym w załączniku I pkt 1, z wyjątkiem poziomu metanolu, który nie może przekraczać 10 gramów na hektolitr alkoholu 100 % obj.

Poprawka 141**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 15 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) **Minimalna objętościowa zawartość alkoholu** w wódce wynosi 37,5 %.

b) **Zawartość alkoholu według objętości** w wódce **nie może być niższa niż 37,5 % i nie wyższa niż 80 %**.

Poprawka 142**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 15 – litera b a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) Wódka nie może być barwiona.

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 15 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) W opisie, prezentacji lub na etykiecie wódki, która nie jest wytworzona wyłącznie z ziemniaków lub zbóż używa się określenia „wytworzona z...”, uzupełnionego nazwami surowców użytych do wytworzenia alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego.

Poprawka

d) W opisie, prezentacji lub na etykiecie wódki, która nie jest wytworzona wyłącznie z ziemniaków lub zbóż **bądź z obu tych składników** używa się określenia „wytworzona z...”, uzupełnionego nazwami surowców użytych do wytworzenia alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego.”

Poprawka 144

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 15 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

da) **Wódkę można słodzić w celu dopełnienia ostatecznego smaku produktu. Produkt końcowy nie może jednak zawierać więcej niż 10 g substancji słodzących na litr, wyrażonych jako odpowiednik cukru inwertowanego.**

Poprawka

Poprawka 145

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 15 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

db) **Alternatywnie nazwa handlowa „vodka” może być używana w każdym państwie członkowskim.**

Poprawka

(W przypadku przyjęcia nazwa „Vodka” zostanie zapisana kursywą).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 146**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 16 – litera a – podpunkt i***Tekst proponowany przez Komisję*

(i) jest wytwarzany w drodze maceracji owoców lub jagód wymienionych w ppkt (ii), częściowo sfermentowanych lub nie, z ewentualnym dodatkiem maksymalnie 20 litrów alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, okowity lub destylatu pochodzącego z tego samego owocu lub ich **mieszaniny** na 100 kg sfermentowanych owoców lub jagód, po której następuje destylacja do poniżej 86 % obj.;

Poprawka

(i) jest wytwarzany w drodze maceracji owoców lub jagód wymienionych w ppkt (ii), częściowo sfermentowanych lub nie, z ewentualnym dodatkiem maksymalnie 20 litrów alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, okowity lub destylatu pochodzącego z tego samego owocu lub ich **połączenia** na 100 kg sfermentowanych owoców lub jagód, po której następuje destylacja do poniżej 86 % obj.;

Poprawka 147**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 16 – litera a – podpunkt ii – tiret 9***Tekst proponowany przez Komisję*

— jarząb domowy (*Sorbus aucuparia* L.),

Poprawka

(*Nie dotyczy polskiej wersji językowej*)

Poprawka 148**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 16 – litera a – podpunkt ii – tiret 10***Tekst proponowany przez Komisję*

— jarząb domowy – odmiana service-berry (*Sorbus domestica* L.),

Poprawka

(*Nie dotyczy polskiej wersji językowej*)

Poprawka 149**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 16 – litera a – podpunkt ii – tiret 32 a (nowe)***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

— **aronia** (*Aronia MEDIK.*),

— **czeremcha** (*Prunus padus* L.).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 150**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 17 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

a) Geist (z nazwą użytego owocu lub innego surowca) jest to napój spirytusowy otrzymywany w drodze maceracji niesfermentowanych owoców i jagód wymienionych w kategorii 16 lit. a) ppkt (ii) lub warzyw, orzechów albo innych surowców roślinnych, takich jak zioła lub płatki róż w alkoholu etylowym pochodzenia rolniczego, po której następuje destylacja do poniżej 86 % obj.

Poprawka

a) Geist (z nazwą użytego owocu lub innego surowca) jest to napój spirytusowy otrzymywany w drodze maceracji niesfermentowanych owoców i jagód wymienionych w kategorii 16 lit. a) ppkt (ii) lub warzyw, orzechów, **grzybów** albo innych surowców roślinnych, takich jak zioła lub płatki róż w alkoholu etylowym pochodzenia rolniczego, po której następuje destylacja do poniżej 86 % obj.

Poprawka 151**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 17 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

17. **Geist (z nazwą użytego owocu lub innego surowca)**

Poprawka

17. Geist (z nazwą użytego owocu lub innego surowca)

Poprawka 152**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 17 – litera c a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

17. **Geist (z nazwą użytego owocu lub innego surowca)**

Poprawka

ca) Użycie określenia „-geist” z umieszczoną przed nim nazwą inną niż nazwa owoców pozostaje dopuszczalne w branży spirytusowej jako nazwa fantazyjna.

Poprawka 153**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 19 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

a) Napoje spirytusowe jałowcowe są to napoje spirytusowe wytwarzane poprzez aromatyzowanie alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, okowity zbożowej lub destylatu zbożowego jagodami jałowca, lub ich **mieszaniny** (*Juniperus communis* L. lub *Juniperus oxicedrus* L.).

Poprawka

a) Napoje spirytusowe jałowcowe są to napoje spirytusowe wytwarzane poprzez aromatyzowanie alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, okowity zbożowej lub destylatu zbożowego jagodami jałowca, lub ich **połączenia** (*Juniperus communis* L. lub *Juniperus oxicedrus* L.).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 154**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 20 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

20. **Gin**20. *Gin***Poprawka 155****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 21 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

21. **Gin destylowany**21. *Gin destylowany***Poprawka 156****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 21 – litera a – podpunkt ii**

*Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

(ii) **mieszanina** produktu takiej destylacji i alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego o tym samym składzie, czystości i zawartości alkoholu. Do aromatyzowania ginu destylowanego można użyć również substancji aromatycznych lub preparatów aromatycznych określonych w kategorii 20 lit. c).

(ii) **połączenie** produktu takiej destylacji i alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego o tym samym składzie, czystości i zawartości alkoholu. Do aromatyzowania *ginu* destylowanego można użyć również substancji aromatycznych lub preparatów aromatycznych określonych w kategorii 20 lit. c).

Poprawka 157**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 22 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

22. **London gin**22. *London gin*

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 22 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) Termin London gin **można uzupełnić określeniem** „dry”.

c) Termin London gin **może zawierać określenie** „dry”.

Poprawka 159

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 24 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

24. **Akvavit lub aquavit**

24. Akvavit lub aquavit

Poprawka 160

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 26 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

26. **Pastis**

26. Pastis

Poprawka 161

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 27 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

27. **Pastis de Marseille**

27. Pastis de Marseille

Poprawka 162

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 28 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

28. **Anis**

28. Anis

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 163**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 28 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) Minimalna objętościowa zawartość alkoholu w anis wynosi **37 %**.

b) Minimalna objętościowa zawartość alkoholu w *anis* wynosi **35 %**.

Poprawka 164**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 29 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

29. **Anis destylowany**

29. *Anis destylowany*

Poprawka 165**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 30 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

30. **Gorzkie napoje spirytusowe albo bitter**

30. *Gorzkie napoje spirytusowe albo bitter*

Poprawka 166**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 30 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) Gorzkie napoje spirytusowe albo bitter („gorzki”) są to napoje spirytusowe o dominującym gorzkim smaku, wytwarzane poprzez aromatyzowanie alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego substancjami aromatycznymi.

a) Gorzkie napoje spirytusowe albo *bitter* („gorzki”) są to napoje spirytusowe o dominującym gorzkim smaku, wytwarzane poprzez aromatyzowanie alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego substancjami aromatycznymi **lub preparatami aromatycznymi bądź substancjami i preparatami aromatycznymi jednocześnie**.

Poprawka 167**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 31 – litera d a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) **Maksymalna zawartość cukru dla wódek smakowych wynosi 100 gramów w litrze wyrażona jako cukier inwertowany.**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 168

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 31 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

db) Termin „wódka” może zostać zastąpiony w każdym języku urzędowym Unii przez termin „vodka”.

(W przypadku przyjęcia nazwa „Vodka” zostanie zapisana kursywą).

Poprawka 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 32 – litera a – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) wytwarzany z zastosowaniem alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego lub destylatu pochodzenia rolniczego, lub jednego lub kilku napojów spirytusowych lub **mieszaniny** powyższych napojów, słodzony i z dodatkiem jednego lub więcej aromatów, produktów pochodzenia rolniczego lub środków spożywczych.

(ii) wytwarzany z zastosowaniem alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego lub destylatu pochodzenia rolniczego, lub jednego lub kilku napojów spirytusowych lub **połączenia** powyższych napojów, słodzony i z dodatkiem jednego lub więcej aromatów, produktów pochodzenia rolniczego lub środków spożywczych.

Poprawka 170

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 32 – litera d – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Alternatywnie nazwa handlowa „liqueur” może być używana w każdym państwie członkowskim.

(W przypadku przyjęcia nazwa „liqueur” zostanie zapisana kursywą).

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 171**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 32 – litera d a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) Nazwę handlową „liqueur” można również uzupełnić o nazwę aromatu lub środka spożywczego zastosowanego w procesie przygotowywania produktu.

Poprawka 172**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 34 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

*Poprawka***34. Crème de cassis****34. Crème de cassis****Poprawka 173****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 35 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

*Poprawka***35. Guignolet****35. Guignolet****Poprawka 174****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 36 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

*Poprawka***36. Punch au rhum****36. Punch au rhum**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 175

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – część I – kategoria 37 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

37. **Gin z tarniny**

37. *Gin z tarniny*

Poprawka 176

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – część I – kategoria 38 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

38. **„Napój spirytusowy aromatyzowany tarniną lub Pacháran”**

31a. *„Napój spirytusowy aromatyzowany tarniną lub Pacháran”*

(Kategoria „Napój spirytusowy aromatyzowany tarniną lub Pacháran” zostanie przesunięta między kategorie 31 „wódka” i 32 „likier”).

Poprawka 177

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – część I – kategoria 39 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

39. **Sambuca**

39. *Sambuca*

Poprawka 178

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – część I – kategoria 39 – litera a – podpunkt ii**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) jego minimalna zawartość cukru wynosi **370** gramów na litr, wyrażonego jako cukier inwertowany;

(ii) jego minimalna zawartość cukru wynosi **350** gramów na litr, wyrażonego jako cukier inwertowany;

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 179

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 40 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

40. **Maraschino, marrasquino lub maraskino**40. *Maraschino, marrasquino lub maraskino*

Poprawka 180

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 41 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

41. **Nocino**41. *Nocino*

Poprawka 181

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 42 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

42. **Likier jajeczny albo advocaat, avocat, czy też advokat**42. *Likier jajeczny albo advocaat, avocat, czy też advokat*

Poprawka 182

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 42 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) Likier jajeczny albo advocaat, avocat, czy też advokat jest to napój spirytusowy, aromatyzowany lub nie, otrzymany z alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, destylatu lub okowity lub ich *mieszaniny*, zawierający następujące składniki: żółtko jaj *wysokiej jakości*, białko jaj i cukier lub miód. Minimalna zawartość cukru lub miodu – wyrażonego jako cukier inwertowany – musi wynosić 150 gramów na litr. Minimalna zawartość czystego żółtka jaj musi wynosić 140 gramów na litr gotowego wyrobu.

a) Likier jajeczny albo *advocaat, avocat, czy też advokat* jest to napój spirytusowy, aromatyzowany lub nie, otrzymany z alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, destylatu lub okowity lub ich *połączenia*, zawierający następujące składniki: żółtko jaj, białko jaj i cukier lub miód. Minimalna zawartość cukru lub miodu – wyrażonego jako cukier inwertowany – musi wynosić 150 gramów na litr. Minimalna zawartość czystego żółtka jaj musi wynosić 140 gramów na litr gotowego wyrobu. *Jeżeli używane są inne jaja niż jaja kur gatunku Gallus gallus, powinno zostać to podane na etykiecie.*

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 183

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 42 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

- c) Do przyrządzania likieru jajecznego albo advocaat, avocat, czy też advokat można stosować **jedynie** naturalne substancje aromatyczne i preparaty aromatyczne.

Poprawka

- c) Do przyrządzania likieru jajecznego albo *advocaat, avocat*, czy też *advokat* można stosować **środki spożywcze o właściwościach aromatyzujących oraz** naturalne substancje aromatyczne i preparaty aromatyczne.

Poprawka 184

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 42 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

- ca) **Do przyrządzania likieru jajecznego albo advocaat, avocat, czy też advokat można stosować śmietanę.**

Poprawka

Poprawka 185

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 43 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) Likier z dodatkiem jajka jest to napój spirytusowy, aromatyzowany lub nie, uzyskany z alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, destylatu lub okowity lub ich **mieszaniny**, którego charakterystyczne składniki to: żółtko jaj wysokiej jakości, białko jaj i cukier lub miód. Minimalna zawartość cukru lub miodu – wyrażonego jako cukier inwertowany – musi wynosić 150 gramów na litr. Minimalna zawartość żółtka jaj musi wynosić 70 gramów na litr gotowego wyrobu.

Poprawka

- a) Likier z dodatkiem jajka jest to napój spirytusowy, aromatyzowany lub nie, uzyskany z alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego, destylatu lub okowity lub ich **połączenia**, którego charakterystyczne składniki to: żółtko jaj wysokiej jakości, białko jaj i cukier lub miód. Minimalna zawartość cukru lub miodu – wyrażonego jako cukier inwertowany – musi wynosić 150 gramów na litr. Minimalna zawartość żółtka jaj musi wynosić 70 gramów na litr gotowego wyrobu.

Poprawka 186

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – część I – kategoria 44 – nagłówki

Tekst proponowany przez Komisję

44. **Mistrà**

Poprawka

44. **Mistrà**

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 187**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 45 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*45. **Väkevä glögi albo spritglögg**

*Poprawka*45. *Väkevä glögi albo spritglögg***Poprawka 188****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część I – kategoria 46 – nagłówek**

*Tekst proponowany przez Komisję*46. **Berenburg albo beerenburg**

*Poprawka*46. *Berenburg albo beerenburg***Poprawka 189****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – część II – punkt 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. *Guignolet Kirsch jest wytwarzany we Francji i uzyskuje się go mieszając guignolet i kirsch w taki sposób, że co najmniej 3 % całkowitej objętości czystego alkoholu w wyrobie gotowym pochodzi z kirsch. Minimalna objętościowa zawartość alkoholu w Guignolet Kirsch wynosi 15 %. Na etykiecie i w prezentacji wyrobu wyraz „guignolet” jest napisany czcionką tego samego rodzaju, rozmiaru i koloru oraz w tym samym wierszu co wyraz „kirsch”, a w przypadku butelek musi być zamieszczony na przedniej etykiecie. Informacja o składzie alkoholu obejmuje określenie stosunku objętości czystego alkoholu, który stanowią guignolet i kirsch, do całkowitej objętości czystego alkoholu w Guignolet Kirsch.*

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Poprawka 190
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ZAAŁĄCZNIK IIa**DYNAMICZNY SYSTEM PODZIELONEGO LEŻAKOWANIA LUB SYSTEM LEŻAKOWANIA „CRIADERAS Y SOLERA”**

Dynamiczny system podzielonego leżakowania lub system leżakowania „criaderas y solera” polega na wykonaniu okresowych ekstrakcji części brandy zawartej w poszczególnych rzędach dębowych beczek lub pojemników, ułożonych jedne na drugich i odpowiednim uzupełnianiu ekstrahowaną brandy z poprzedzającego rzędu beczek.

Definicje

Rzędy beczek: poszczególne rzędy dębowych beczek i pojemników o takim samym poziomie dojrzewania, przez które przechodzi brandy w procesie leżakowania. Poszczególne rzędy beczek zwane są „criadera”, z wyjątkiem ostatniego rzędu zwanego „solera”, z którego brandy trafia do butelek.

Ekstrakcja: częściowa ilość brandy odciągana z poszczególnych rzędów dębowych beczek lub pojemników w celu jej wprowadzenia do dębowych beczek i pojemników w kolejnych rzędach beczek lub w przypadku „solera” w celu butelkowania.

Uzupełnienie: ilość brandy z dębowych beczek i pojemników w danym rzędzie wprowadzana i kupażowana z zawartością dębowych beczek i pojemników w kolejnych rzędach w zależności od okresu leżakowania.

Średni wiek: okres odpowiadający rotacji całkowitego zapasu brandy podlegającego procesowi leżakowania obliczony jako stosunek całkowitej ilości brandy zawartej we wszystkich rzędach beczek do ilości ekstrakcji wykonanych z ostatniego rzędu beczek – „solera” – w ciągu jednego roku.

Średni wiek brandy odciągniętej z rzędu beczek „solera” można obliczyć, korzystając z poniższego wzoru: $\bar{t} = Vt/Ve$

w którym:

— \bar{t} oznacza średni wiek, wyrażony w latach

Czwartek, 1 marca 2018 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- *Vt* oznacza łączną ilość zapasów w systemie leżakowania, wyrażoną w litrach czystego alkoholu,
- *Ve* oznacza łączną ilość produktu ekstrahowanego do wysyłki w ciągu roku, wyrażoną w litrach czystego alkoholu.

Minimalny średni wiek: w przypadku dębowych beczek i pojemników o pojemności mniejszej niż 1 000 litrów liczba rocznych ekstrakcji i uzupełnień będzie równa lub mniejsza od dwukrotności liczby rzędów beczek w systemie w celu zagwarantowania, że najmłodszy komponent ma co najmniej 6 miesięcy.

W przypadku dębowych beczek i pojemników o pojemności co najmniej 1 000 litrów liczba rocznych ekstrakcji i uzupełnień będzie równa lub mniejsza od liczby rzędów beczek w systemie w celu zagwarantowania, że najmłodszy komponent ma co najmniej 1 rok.